

مهم: يُرجى الاحتفاظ بهذا الكتيب واستخدامه عند بدء
الخدمات المصرفية الجديدة اعتباراً من 13.10.2025!

خطوة بخطوة

نحو الخدمات المصرفية
الجديدة عبر الإنترنت



Sparda-Bank

German
English
Turkish
العربية
Russian



أهلاً بكم في خدماتكم المصرفية الجديدة - يُرجى تسجيل الدخول!

خلال الأشهر الماضية، أبلغناكم بالفعل عن التغيير الوشيك لمزود خدمات تكنولوجيا المعلومات الخاص بنا. ولكي تتمكنوا من بدء استخدام الخدمات المصرفية الجديدة عبر الإنترنت بسلاسة، قمنا بإعداد هذا الكتيب لكم. نصيحتنا: يُرجى قراءة المعلومات

بهدهوء، والاحتفاظ بالكتيب في مكان آمن، وتجهيزه لتسجيل دخولكم الأول إلى الخدمات المصرفية الجديدة اعتباراً من 13 أكتوبر 2025. يُرجى إبلاغ أي شخص قمتم بتفويضه أو أي وصي قانوني لديكم.

التحضير

إرشادات مُهمة للتحضير:

هذا ما تحتاجون إليه للبدء في الخدمات المصرفية الجديدة عبر الإنترنت:

- جهاز كمبيوتر، أو كمبيوتر محمول، أو جهاز لوجي
- اتصال بالإنترنت
- رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بكم والمكون من ستة أرقام للخدمات المصرفية عبر الإنترنت
- هاتف ذكي، أو جهاز لوجي، أو جهاز توليد أرقام المصادقة على المعاملات
- بطاقتكم المصرفية أو رقم الحساب المصرفي (IBAN)/رقم العميل

نصيحتنا: خطوة بخطوة

يُرجى تخصيص بعض الوقت والمتابعة خطوة بخطوة.

الخطوة 1 يُرجى تسجيل الدخول إلى الخدمات المصرفية الجديدة عبر الإنترنت (صفحة 03).

الخطوة 2 يُرجى تفعيل طريقة الموافقة الجديدة (صفحة 05/04).

الخطوة 3 يُرجى تغيير رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بكم عبر الإنترنت (صفحة 06).



بيانات النشر

الطبعة:
Evers-Druck GmbH,
Ernst-Günter-Albers-Straße 13,
25704 Meldorf

جهة النشر:
Sparda-Bank West eG,
Ludwig-Erhard-Allee 15, 40227 Düsseldorf,
0211 23 93 23 93
هاتف-
الجهة المسؤولة عن المحتوى:
Sparda-Bank West eG
التحرير والتصميم:
Verlag Hamburg Media Company GmbH,
Beim Strohhaus 27, 20097 Hamburg,
البريد الإلكتروني: info@hmc.de

من أجل تسهيل القراءة، تم استخدام صيغة المذكر في تسميات الأشخاص والمصطلحات الرئيسية المرتبطة بأشخاص. المفاهيم المقابلة تنطبق من حيث المبدأ على أي جنس بغرض المساواة في المعاملة.

الخطوة 1

تسجيل الدخول إلى الخدمات المصرفية عبر الإنترنت

اعتباراً من 13 أكتوبر 2025، الساعة 9:00 صباحاً، يمكنكم تسجيل الدخول إلى الخدمات المصرفية الجديدة عبر الإنترنت. يُرجى مراعاة الإرشادات التالية:

جهّزوا بطاقتكم المصرفية وسجّلوا الدخول على صفحتنا الرئيسية!

يُرجى فتح صفحتنا الرئيسية www.sparda-west.de في متصفح جهاز الكمبيوتر أو الجهاز اللوحي (مثل Microsoft Edge, Firefox, Chrome، وما إلى ذلك) والضغط على "Online-Banking" (الخدمات المصرفية عبر الإنترنت) في أعلى اليمين. في الخدمات المصرفية الإلكترونية الجديدة سوف يحل Sparda-NetKey/Alias محل مُعرّف تسجيل الدخول الحالي بكم. الأمر سهل جداً باستخدام بطاقتكم المصرفية.



كيفية تكوين Sparda-NetKey/Alias الخاص بكم

بطاقتكم المصرفية مفيدة جداً هنا. الرقمان الثالث والرابع بعد DE يُشيران إلى مؤسستكم المصرفية (إما 33، 36، 37، أو 40). ثم يأتي رقم العميل المعروف لديكم.

المؤسسة المصرفية

الجزء الأول من Alias يتكون من رقمين، مثل 33. وهما أول رقمين من رمز التوجيه المصرفي الخاص بكم.

رقم العميل

الجزء الثاني هو رقم العميل Sparda المعروف لديكم (بدون أصفار تسبقه). مثال: 1234567

تاريخ الميلاد

الجزء الثالث من Alias هو تاريخ ميلادكم المكون من ثمانية أرقام (يوم شهر سنة). يُراعى عدم استخدام النقاط عند الإدخال. مثال: 22061976

33 - 1234567 - 22061976

شرطة للفصل.

تسجيل الدخول

Sparda-NetKey/Alias 33-1234567-22061976

رقم التعريف الشخصي (PIN) عبر الإنترنت

:PIN

يُرجى إدخال رقم التعريف الشخصي (PIN) المكون من ستة أرقام في الحقل الموجود أسفل Sparda-NetKey/Alias. هذه هي مجموعة الأرقام التي كنتم تستخدمونها لتسجيل الدخول إلى خدماتنا المصرفية "القديمة" عبر الإنترنت.

يُرجى الانتقال إلى
الخطوة 2

يمكن تسجيل الدخول لأول مرة فقط من خلال الاتصال بالإنترنت (المتصفح) على جهاز الكمبيوتر، أو الجهاز اللوحي، أو الهاتف الذكي. ليس عبر التطبيق!

الخطوة 2

كيفية إعداد تطبيق الموافقة الجديد

جهزوا الآن هاتفكم الذكي أو جهازكم اللوحي. بعد تسجيل الدخول لأول مرة إلى الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، ستظهر الرسالة "Kein aktives Sicherheitsverfahren" (لا توجد طريقة أمان نشطة).



1. الموافقة

بالضغط على "Weiter" (متابعة)، تبدأ عملية الإعداد. يُرجى الموافقة على الشروط الخاصة للخدمات المصرفية عبر الإنترنت وقائمة الأسعار والخدمات الخاصة بنا. تم فقط تعديل النصوص هنا، ولم تتغير أسعارنا! يُرجى الضغط على "Weiter" (متابعة).

نموذج الاسم

2. اسم الجهاز المحمول

أدخلوا اسمًا لجهازكم المحمول. ستجدون هذا الاسم لاحقًا في إدارة الأجهزة.



3. تثبيت تطبيق SpardaSecureGo+

إذا كنتم قد قمت بتثبيت التطبيق بالفعل، يمكنكم المتابعة فورًا. إذا لم يكن الأمر كذلك، فإمسكوا جهازكم المحمول وامسحوا رمز الاستجابة السريعة (QR) الظاهر في الخدمات

المصرفية الإلكترونية لتثبيت التطبيق - أو ابحثوا في Apple App Store أو Google Play Store. رمز QR الموجود على الجهة المقابلة ينفلكم مباشرةً إلى هناك.



كلمة مرور الموافقة

4. إعداد وظائف التطبيق

قوموا بتثبيت وفتح تطبيق SpardaSecureGo+. اتبعوا الآن التعليمات في التطبيق. بعد الموافقة الاختيارية على الموقع، قوموا بتعيين كلمة مرور الموافقة الخاصة بكم. يُرجى تذكرها جيدًا، لأنكم ستستخدمونها للموافقة على معاملات الدفع المستقبلية. يمكنكم أيضًا الموافقة على معاملاتكم باستخدام القياسات الحيوية كبديل. اضغطوا على "Weiter" (متابعة) وانتقلوا مرة أخرى إلى الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.



5. تفعيل الجهاز المحمول للخدمات المصرفية عبر الإنترنت

في الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، اضغطوا على "Weiter" (متابعة). هنا يمكنكم مراجعة اسم الجهاز الذي

قمتم بتعيينه والتأكد عليه بالضغط على "Weiter" (متابعة). الآن سيظهر لكم مرة أخرى رمز استجابة سريعة (QR)، وهو رمز التفعيل الفردي الخاص بكم. يُرجى مراعاة أنه صالح لمدة خمس دقائق فقط. في تطبيق SpardaSecureGo+، اختاروا زر "Aktivierungscode einscannen" (مسح رمز التفعيل).

يمكنكم الآن مسح الرمز بجهازكم المحمول أو إدخاله يدويًا. إذا انتهت المدة، يُرجى تسجيل الدخول مرة أخرى إلى الخدمات المصرفية عبر الإنترنت واتباع العملية حتى تصلوا إلى صفحة رمز التفعيل.

ملاحظة لجميع الذين يقومون بتسجيل الدخول إلى الخدمات المصرفية الجديدة عبر الإنترنت بالكامل باستخدام الهاتف الذكي: يمكنكم نسخ رمز التفعيل إلى الذاكرة المؤقتة ثم لصقه باستخدام وظيفة "Manuelle Eingabe" (الإدخال اليدوي) (انظر الشكل أدناه).



6. التأكد

ستلقون تأكيدًا في الخدمات المصرفية عبر الإنترنت وفي التطبيق عند إضافة جهازكم المحمول بنجاح.



تسجيل الخروج

7. تسجيل الخروج

مهم: يُرجى الآن تسجيل الخروج من الخدمات المصرفية عبر الإنترنت وإغلاق تطبيق SpardaSecureGo+! هذا ضروري حتى تتمكنوا من تعيين رقم تعريف شخصي (PIN) جديد وآمن في الخطوة 3.

نصيحة: يمكنكم الآن حذف تطبيق SpardaSecureApp القديم.



يُرجى الانتقال إلى
الخطوة 3

هنا يمكنكم
الذهاب إلى
تطبيق
SpardaSecureGo+



مهم لمستخدمي ChipTAN!

إذا كنتم توافقون على المعاملات حصريًا باستخدام طريقة ChipTAN ولم يكن لديكم SecureApp بشكل إضافي، فيمكنكم الاستمرار في استخدام جهاز توليد أرقام المصادقة على المعاملات. وبالنسبة لكم، يتم تخطي الخطوة 2 الموضحة على الجهة المقابلة. يُرجى الانتقال مباشرةً إلى الخطوة 3 وتغيير رقم التعريف الشخصي (PIN) للخدمات المصرفية عبر الإنترنت.

معلومة مفيدة:

إذا كان SecureApp مسجلًا لديكم كطريقة موافقة ثانية، فسيتم توجيهكم تلقائيًا إلى الخطوة 2 لتسجيل التطبيق.

الخطوة 3

كيفية تحديث رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بكم

لأسباب أمنية، يجب عليكم تغيير رقم التعريف الشخصي (PIN) المكون من ستة أرقام. رقم التعريف الشخصي الجديد يجب أن يتكون من ثمانية أرقام على الأقل. يمكن أن يتكون في المستقبل من أرقام، وحروف، ورموز خاصة.

1. عند الانتهاء من الخطوة 1 والخطوة 2 (إذا كانت ضرورية)، يُرجى تسجيل الدخول مرة أخرى إلى الخدمات المصرفية عبر الإنترنت عبر متصفح الإنترنت الخاص بكم. سيطلب منكم الآن تغيير رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بكم. أدخلوا رقم التعريف الشخصي (PIN) المكون من ستة أرقام في الحقل العلوي. في الحقل الموجود أسفله، أدخلوا رقم التعريف الشخصي الجديد المكون من ثمانية أرقام على الأقل. يُرجى مراعاة التعليمات خلال ذلك. اضغطوا على "Eingabe prüfen" (التحقق من الإدخال).

2. أكدوا تغيير رقم التعريف الشخصي (PIN) باستخدام طريقة الموافقة الخاصة بكم. استخدموا تطبيق SpardaSecureGo+ الذي قمتم بإعداده للتو أو جهاز توليد أرقام المصادقة الموجود لديكم.

تم الأمر بنجاح!
بعد الموافقة الناجحة، أصبحت خدماتكم المصرفية الجديدة عبر الإنترنت جاهزة للاستخدام.



Onlinezugang & Sicherheit
← PIN ändern

Aktuelle PIN 0/20

Gewünschte neue PIN 0/20

Wiederholung neue PIN 0/20

Regeln für die neue PIN:
Mindestens 8, maximal 20 Stellen.
Die PIN muss entweder rein numerisch sein oder mindestens einen Großbuchstaben und eine Ziffer enthalten.
Verwenden Sie keine leicht zu erratende PIN, wie zum Beispiel Zahlenfolgen oder zu einfache Zahlen- und Zeichenkombinationen.
Erlaubter Zeichensatz:
Buchstaben (a-z und A-Z, inkl. Umlaute und ß)
Ziffern (0-9)
Die Sonderzeichen @!%&/'=?*+;:;_-
Falls Sie iOS nutzen, beachten Sie bitte, dass Sonderzeichen in der PIN-Eingabe blockiert werden können, insbesondere wenn Ihre PIN Zeichen wie '!' oder einen doppelten Bindestrich enthält.

Eingabe löschen Eingabe prüfen

PIN ändern
← Überprüfen

Ihre Eingabe

Sicherheitsabfrage

Bitte unbedingt Auftragsdaten abgleichen

Sicherheitsverfahren
SecureGo plus

Bestätigen mit SecureGo plus

1. Öffnen Sie die App SecureGo plus auf Ihrem Mobile Device.
2. Prüfen Sie die Auftragsdaten.
3. Bestätigen Sie den Auftrag, wenn die Auftragsdaten korrekt sind. Andernfalls lehnen Sie den Auftrag ab.

في النهاية

للاستخدام أثناء التنقل: تطبيق SpardaBanking

هل قمتم بإنجاز الخطوات 1 إلى 3 وسجلتم الدخول بنجاح إلى الخدمات المصرفية الجديدة عبر الإنترنت على جهاز الكمبيوتر أو الجهاز اللوحي من خلال الاتصال بالإنترنت؟ رائع! هذا مهم. لأنكم أصبحتم الآن جاهزين لإعداد الخدمات المصرفية المتنقلة.



لذلك، نوصيكم بتطبيق SpardaBanking الجديد. لمعرفة كيفية تثبيته، اقرؤوا هنا.

كيفية تفعيل تطبيق SpardaBanking خطوة بخطوة

1. التنزيل



يُرجى تنزيل تطبيق SpardaBanking الجديد على هاتفكم الذكي أو جهازكم اللوحي. يجد مستخدمو Android التطبيق في Google Play Store، ويجده مستخدمو iOS في Apple App Store. من خلال مسح رمز الاستجابة السريعة (QR) (انظروا إلى الجهة المقابلة)، ستصلون مباشرة إلى هناك.

2. تعيين كلمة مرور تسجيل الدخول

عند اكتمال التثبيت، أدخلوا كلمة مرور تسجيل دخول تختارونها بأنفسكم.

3. اختيار البنك

Sparda-Bank West eG

عند بدء تشغيل التطبيق لأول مرة، اختاروا Sparda-Bank West eG كبنك لكم.

4. تسجيل الدخول

Sparda-NetKey/Alias (مثال)

33-1234567-22061976

رقم التعريف الشخصي (PIN) الجديد

8 - 20 حرفاً/رمزاً خاصاً

يُرجى الإدخال لتسجيل الدخول:

- Sparda-NetKey/Alias، المكون من مؤسستكم المصرفية، ورقم العميل المعروف لديكم، وتاريخ ميلادكم (انظر صفحة 03)، وكذلك

- رقم التعريف الشخصي (PIN) الجديد للخدمات المصرفية عبر الإنترنت المكون من 8 إلى 20 حرفاً. لقد قمتم بتعيينه في الخطوة 3.

نصيحة: يمكنكم حذف تطبيق SpardaApp القديم.



هنا يمكنكم الذهاب إلى تطبيق SpardaBanking



معلومة مُهمة: نصائح وحيل

هل هناك مقاطع فيديو تشرح كيفية بدء استخدام الخدمات المصرفية الجديدة عبر الإنترنت؟



يمكنكم العثور على مقاطع فيديو توضيحية لتسجيل الدخول إلى الخدمات المصرفية الجديدة عبر الإنترنت (المتصفح) على جهاز الكمبيوتر، أو الجهاز اللوحي، أو الهاتف الذكي على العنوان www.sparda-west.de/it-wechsel

هل نسيت أو تم حظر رقم التعريف الشخصي (PIN) للخدمات المصرفية عبر الإنترنت - ماذا أفعل؟

لا يمكن تسجيل الدخول لأول مرة إلى الخدمات المصرفية الجديدة عبر الإنترنت بدون رقم تعريف شخصي (PIN) صالح. يُرجى الاتصال بنا على 0211 23 93 23 93 لطلب رقم تعريف شخصي (PIN) جديد. سيتم إرسال رقم التعريف الشخصي الجديد حصريًا عن طريق البريد.

فيما يُستخدم Sparda-NetKey/Alias وهل يمكنني تغييره؟

Sparda-NetKey/Alias (انظر صفحة 03) مخصص فقط للتسجيل الأول. لذلك نوصيكم بتعديله في أقرب وقت ممكن. يمكنكم اختيار اسم مستعار (Alias) فردي، سهل التذكر. لتسجيل الدخول إلى الخدمات المصرفية عبر الإنترنت في المستقبل. يمكن إجراء التغيير عدة مرات حسب الرغبة. يمكنكم القيام بذلك بسهولة في الخدمات المصرفية عبر الإنترنت في قسم "Onlinezugang & Sicherheit" (الوصول عبر الإنترنت والأمان).

كيف يمكنني تفعيل جهاز موافقة إضافي؟

يمكنكم إضافة ما يصل إلى ثلاثة أجهزة محمولة لطريقة الأمان SpardaSecureGo+. يُرجى ملاحظة ما يلي: تطلبون رمز التفعيل لجهازكم الثاني والثالث مباشرةً في الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، وسيتم إرساله إليكم تلقائيًا عبر البريد.

هل تبحثون عن بديل لتطبيق SpardaSecureGo+؟

يُرجى الاطلاع على موقعنا الإلكتروني للحصول على معلومات حول طريقة Sm@rt-TAN plus البديلة باستخدام جهاز لتوليد أرقام المصادقة. المزيد: www.sparda-west.de/tan-verfahren

هل يمكنني الاستمرار في استخدام SpardaSecureApp (جهاز لكمبيوتر) الخاص بي؟

لا، سيتم إيقاف هذه الطريقة. استخدموا تطبيق SpardaSecureGo+ أو طريقة Sm@rt-TAN plus باستخدام جهاز توليد أرقام المصادقة. بالطبع، ستظل الخدمات المصرفية عبر الإنترنت متاحة لكم على جهاز الكمبيوتر.

ما كلمة المرور أو الرمز المطلوب لكل مكان؟

خلال عملية الانتقال، يُشار غالبًا إلى كلمات المرور أو الرموز. قد يكون هذا مُربكًا في البداية. إليكم معلومة مفيدة.

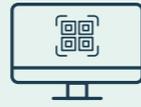
رمز فك الحظر:

تتلقون هذا الرمز تلقائيًا عبر البريد إذا قمتم بإدخال كلمة مرور موافقة خاطئة ثلاث مرات عند استخدام تطبيق SpardaSecureGo+. عندئذ سيتم حظر التطبيق، ولا يمكن فك حظره مرة أخرى إلا بهذا الرمز.



رمز التفعيل:

هذا الرمز الفردي (QR Code) يظهر لكم في الخدمات المصرفية عبر الإنترنت عند تفعيل وتقومون بمسحه باستخدام تطبيق SpardaSecureGo+ على جهازكم المحمول لربط الخدمات المصرفية والتطبيق معًا.



كلمة مرور الموافقة:

هذه الكلمة تحددونها بأنفسكم عند إعداد تطبيق SpardaSecureGo+ على هاتفكم الذكي أو جهازكم اللوحي. وتحتاجونها للموافقة على المعاملات (البديل: القياسات الحيوية، مثل التعرف على الوجه أو بصمة الإصبع).



ماذا يجب أن أراعي إذا كنت أستخدم برامج مصرفية؟

هل تستخدمون برنامجًا ماليًا HBCI/FinTS، مثل StarMoney، أو Profi cash أو Geno cash؟ يُرجى تسجيل الدخول مرة واحدة إلى الخدمات المصرفية عبر الإنترنت (انظروا التعليمات في صفحة 03) وتفعيل طريقة الموافقة الخاصة بكم. بعد الانتقال الناجح، يُرجى إجراء التغيير التالي في برنامجكم اعتبارًا من 13 أكتوبر 2025:

FinTS-URL (PIN/TAN): <https://fints2.atruvia.de/cgi-bin/hbciservlet>

يُرجى أيضًا إضافة Sparda-NetKey/Alias الجديد الخاص بكم. إذا كان البيان ضروريًا: الإصدار هو FinTS-Version 3.0. يُرجى العلم أننا لا يمكننا تقديم مساعدة فنية لبرامجكم الخارجية.

ماذا يجب أن أفعل لحماية نفسي بشكل أفضل من الاحتيال عبر الإنترنت؟

تُظهر التجربة: أن المحتالين يحاولون استغلال التغييرات في بيئة الانتقال إلى تكنولوجيا معلومات جديدة. يُرجى توخي الحذر الشديد.

- تأكدوا من أنكم على موقع Sparda-Bank West. أدخلوا عنوان موقعنا الإلكتروني www.sparda-west.de دائمًا يدويًا عبر لوحة المفاتيح. لا تضغطوا أبدًا على رابط في رسالة بريد إلكتروني!

- يمكنكم العثور على المزيد من المعلومات حول الأمن السيبراني على موقعنا www.sparda-west.de/sicherheit

| عُطلة نهاية الأسبوع للانتقال | | | | العمليات المصرفية متوقفة ... | |
|--|---------------|---------------|---------------|---|-------------|
| الاثنين 13 | الاثنين 13 | الاثنين 13 | الاثنين 13 | الخميس 9 | الخميس 9 |
| ... حتى الاثنين، 13 أكتوبر 2025، حوالي الساعة 9:00 صباحًا | | | | ... من الخميس، 9 أكتوبر 2025، حوالي الساعة 6:00 مساءً، ... | |
| الجمعة 10 | | | | السبت 11 | |
| الأحد 12 | | | | | |

يُرجى ملاحظة هذه القيود!

اعتبارًا من الخميس، 9 أكتوبر 2025، الساعة 6:00 مساءً، سنعمل بشكل مكثف على نظامنا المصرفي الجديد. وفي يوم الاثنين، 13 أكتوبر 2025، سنعود للعمل بكامل طاقتنا من الساعة 9:00 صباحًا. ويترتب على ذلك هذه القيود.

الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف اعتبارًا من يوم الخميس، 9 أكتوبر 2025، حوالي الساعة 6:00 مساءً، حتى يوم الاثنين، 13 أكتوبر 2025، الساعة 9:00 صباحًا لن تكون متاحة!

خدماتنا المصرفية عبر الإنترنت والهاتف ستتوقف مؤقتًا خلال هذه الفترة. التحويلات، أو النقل بين الحسابات، أو المعاملات الأخرى لن تكون ممكنة. **نصيحة:** يُرجى التأكد من إتمام المدفوعات الهامة في موعد أقصاه الخميس، 9 أكتوبر، الساعة 6:00 مساءً. **عبر الهاتف** لن نكون متاحين من يوم الخميس، 9 أكتوبر 2025، الساعة 6:00 مساءً، حتى يوم الاثنين، 13 أكتوبر 2025، الساعة 9:00 صباحًا. **يُرجى ملاحظة ما يلي:** اعتبارًا من 13 أكتوبر 2025، من المتوقع زيادة عدد المكالمات في مركز الخدمة وبالتالي زيادة أوقات الانتظار. كذلك من المتوقع أن تشهد الفروع عددًا كبيرًا من الزوار. نرجو تفهمكم لذلك الأمر.



بطاقتكم المصرفية (بطاقة الخصم) اعتبارًا من الخميس، 9 أكتوبر، حوالي الساعة 6:00 مساءً، حتى الاثنين، 13 أكتوبر، حوالي الساعة 9:00 صباحًا، ستكون قابلة للاستخدام بشكل محدود.

يمكن أيضًا سحب النقود باستخدام البطاقة الائتمانية. يُرجى ملاحظة الرسوم المُطبقة وفقًا لقائمة الأسعار. **مُهم:** تتأثر البطاقة الائتمانية (Mastercard) بالقيود فقط في التجارة الإلكترونية (E-Commerce). **بالمناسبة:** سيتم تحويل حدود السحب الفردية إلى حد قياسي موحد عند تغيير تكنولوجيا المعلومات. وبالطبع يمكنك تعديلها بأنفسكم مرة أخرى في الخدمات المصرفية الجديدة عبر الإنترنت.

داخل البلاد ستكون السحوبات النقدية من أجهزة الصراف الآلي للبنوك الأخرى والمدفوعات في المتاجر متاحة ولكن بشكل محدود خلال هذه الفترة. **خارج البلاد** لا يمكن استخدام بطاقتكم المصرفية خلال هذه الفترة. **نصيحة 1:** جَهِّزُوا النقود في وقت مبكر. يُرجى التخطيط لاحتياجاتكم النقدية الكبيرة مسبقًا. **نصيحة 2:** للدفع في المتاجر أو الفنادق، استخدموا بطاقتكم الائتمانية ببساطة.



نصيحة: هنا يمكننا الحصول على نقود دون رسوم

يمكنكم الحصول على نقود دون رسوم من أجهزة الصراف الآلي التابعة لشبكة CashPool وكذلك من أجهزة الصراف الآلي لشبكة BankCard ServiceNetz (Volksbanken Raiffeisenbanken) أو في العديد من نقاط الدفع في المتاجر الكبرى.

فروعنا ستظل يوم الجمعة، 10 أكتوبر 2025 مغلقة بشكل استثنائي.

الجمعة

10

مناطق أجهزة الخدمة الذاتية الخاصة بنا ستكون مغلقة يوم الجمعة وطوال عُطلة نهاية الأسبوع. يمكن استخدام معظم أجهزة الخدمة الذاتية (أجهزة الصراف الآلي، طابعات كشوف الحساب، محطات الخدمة الذاتية) مرة أخرى يوم الاثنين، 13 أكتوبر 2025.

التحويلات الورقية يمكنكم تسليمها حتى يوم الخميس، 9 أكتوبر 2025، الساعة 9:00 صباحًا. وفي هذا الخميس، ولإنهاء نظامنا المصرفي القديم، سنقوم بإعداد كشوف حساب لكم وإرسالها إليكم لاحقًا مجانًا.



مواعيد الاستشارة أو الخدمات الفردية الأخرى سيعتذر إجرائها يوم الجمعة، 10 أكتوبر 2025 نتيجة لذلك. **نصيحة:** ناقشوا الأمور المالية المهمة معنا في الوقت المناسب.



صفحتنا الرئيسية الجديدة اعتبارًا من يوم الخميس، 9 أكتوبر 2025، حوالي الساعة 7:00 مساءً، ستكون متاحة لكم!

صفحتنا الرئيسية سيتم إعادة تصميمها وستظهر بمظهر مختلف قليلًا اعتبارًا من 9 أكتوبر. سيتم توفير جميع المعلومات المهمة حول نظامنا المصرفي الجديد لكم هنا. **مُهم:** رابط الخدمات المصرفية عبر الإنترنت سيكون متاحًا فقط اعتبارًا من يوم

الاثنين، 13 أكتوبر 2025. زر تسجيل الدخول للخدمات المصرفية عبر الإنترنت سيظل موجودًا في أعلى اليمين. يُرجى التأكد من استخدام العنوان الصحيح (www.sparda-west.de).

كيفية بدء الخدمات المصرفية الجديدة عبر الإنترنت بنجاح

الخطوة 1 الخدمات المصرفية عبر الإنترنت

للتسجيل الأول تحتاجون إلى:

- جهاز كمبيوتر أو جهاز لوجي مع اتصال بالإنترنت
- رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بكم والمكون من ستة أرقام للخدمات المصرفية عبر الإنترنت
- بطاقتكم المصرفية أو رقم الحساب المصرفي (IBAN)/رقم العميل
- الأرقام الأولى من رمز التوجيه المصرفي الخاص بكم

المزيد في صفحة 03

الخطوة 2 طريقة الموافقة

للتفعيل تحتاجون إلى:

- هاتف ذكي أو جهاز لوجي مزود بوظيفة الكاميرا
- تطبيق SpardaSecureGo+ (يمكنكم تنزيله مجاناً)
- كلمة مرور موافقة تحدونها بأنفسكم أثناء التسجيل
- أو جهاز توليد أرقام المصادقة الخاص بكم كبديل

المزيد في الصفحتين 05/04

الخطوة 3 رقم التعريف الشخصي (PIN) الجديد عبر الإنترنت

لاستخدام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت تحتاجون إلى رقم تعريف شخصي (PIN) جديد لأسباب أمنية. لهذا الغرض تحتاجون إلى:

- رقم التعريف الشخصي (PIN) القديم المكون من ستة أرقام مرة أخرى
- نصيحة: في الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، سيتم توجيهكم تلقائياً خلال العملية.

المزيد في صفحة 06

في النهاية تطبيق SpardaBanking

من أجل البدء في الخدمات المصرفية المتنقلة تحتاجون إلى:

- تطبيق SpardaBanking الجديد (يمكنكم تنزيله مجاناً)
- كلمة مرور تسجيل دخول تحدونها بأنفسكم أثناء العملية
- Sparda-NetKey/Alias الخاص بكم، والذي يتكون من مؤسستكم المصرفية، ورقم العميل الخاص بكم، وتاريخ ميلادكم

المزيد في صفحة 07

هل لديكم شخص قمتم بتفويضه أو وصي قانوني؟

- يُرجى إبلاغ الأشخاص المفوضين أو الأوصياء بشأن انتقال تكنولوجيا المعلومات.
- من الأفضل أن تنصحو هؤلاء الأشخاص بالاطلاع على موقعنا الإلكتروني. حيث توفر هناك جميع المعلومات المهمة - بما في ذلك هذا الكتيب كملف PDF.

تجدون المزيد من المعلومات والدعم:



على الإنترنت عبر الموقع www.sparda-west.de/it-wechsel (أو ببساطة من خلال مسح رمز الاستجابة السريعة (QR)، وفي أي فرع وعلى هاتف الخدمة على رقمنا 0211 23 93 23 93.



نحن نبذل قصارى جهدنا لجعل عملية انتقال تكنولوجيا المعلومات سهلة قدر الإمكان بالنسبة لكم. ومع ذلك، من المحتمل أن تحدث فترات انتظار أطول بسبب زيادة عدد الاستفسارات. لذلك نرجو منكم التحلي بالصبر ونأمل في تفهمكم.